

GAME OF CROWNS

So we abode there, daily expecting death, and whoso of us had with him a day's victual ate it in five days, and after this he died; and whoso had with him a month's victual ate it in five months and died also. As for me, I had with me great plenty of victual; so I buried it in a certain place and brought it out, [little by little,] and fed on it; and we ceased not to be thus, burying one the other, till all died but myself and I abode alone, having buried the last of my companions, and but little victual remained to me. So I said in myself, 'Who will bury me in this place?' And I dug me a grave and abode in expectation of death, for that I was in a state of exhaustion. Then, of the excess of my repentance, I blamed and reproached myself for my much [love of] travel and said, 'How long wilt thou thus imperil thyself?' And I abode as I were a madman, unable to rest; but, as I was thus melancholy and distracted, God the Most High inspired me with an idea, and it was that I looked at the river aforesaid, as it entered in at the mouth of the cavern in the skirt of the mountain, and said in myself, 'Needs must this water have issue in some place.' 122. El Hejjaj ben Yousuf and the Pious Man cccclxx. Now he had a nurse, a foster-mother, on whose knees he had been reared, and she was a woman of understanding and misdoubted of him, but dared not accost him [with questions]. So she went in to Shah Khatoun and finding her in yet sorrier plight than he, asked her what was to do; but she refused to answer. However, the nurse gave not over coaxing and questioning her, till she exacted of her an oath of secrecy. So the old woman swore to her that she would keep secret all that she should say to her, whereupon the queen related to her her history from first to last and told her that the youth was her son. With this the old woman prostrated herself before her and said to her, 'This is an easy matter.' But the queen answered, saying, 'By Allah, O my mother, I choose my destruction and that of my son rather than defend myself by avouching a thing whereof they will not credit me; for they will say, "She avoucheth this, but that she may fend off reproach from herself" And nought will avail me but patience.' The old woman was moved by her speech and her intelligence and said to her, 'Indeed, O my daughter, it is as thou sayst, and I hope in God that He will show forth the truth. Have patience and I will presently go in to the king and hear what he saith and contrive somewhat in this matter, if it be the will of God the Most High.' Then he sent for the old man, the Muezzin, and when the messenger came to him and told him that the Commander of the Faithful sought him, he feared the denunciation of the damsel and accompanied him to the palace, walking and letting wind (44) as he went, whilst all who passed him by laughed at him. When he came into the presence of the Commander of the Faithful, he fell a-trembling and his tongue was embarrassed, [so that he could not speak]. The Khalif laughed at him and said to him, "O elder, thou hast done no offence; so [why] fearest thou?" "O my lord," answered the old man (and indeed he was in the sorest of that which may be of fear,) "by the virtue of thy pure forefathers, indeed I have done nought, and do thou enquire of my conduct." The Khalif laughed at him and ordering him a thousand dinars, bestowed on him a sumptuous dress of honour and made him chief of the Muezzins in his mosque..? ? ? ? ? Drink of the first-run wine, that shows as very flame it were, When from the pitcher 'tis outpoured, or ere the day appear..? ? ? ? ? None, by Allah, 'mongst all creatures, none I love save thee alone! Yea, for I am grown thy bondman, by the troth betwixt us plight..Endeavour against Persistent Ill Fortune, Of the Uselessness of, i. 70..AND BOULAC EDITIONS OF THE ARABIC TEXT OF..? ? ? ? ? z. The Stolen Purse dcv..? ? ? ? ? O blamer of me for the love of him who denieth his grace, Which be the delightsome of things, but those which the people deny?.When the king heard this, drowsiness overcame him and he slept and presently awaking, called for the candles. So they were lighted and he sat down on his couch and seating Shehrzad by him, smiled in her face. She kissed the earth before him and said, "O king of the age and lord of the time and the day, extolled be the perfection of [God] the Forgiving One, the Bountiful Giver, who hath sent me unto thee, of His favour and beneficence, so I have informed thee with longing after Paradise; for that this which thou wast used to do was never done of any of the kings before thee. As for women, God the Most High [in His Holy Book] maketh mention of them, [whenas He saith, 'Verily, men who submit [themselves unto God] and women who submit] and true-believing men and true-believing women and obedient men and obedient women and soothfast men and soothfast women [and long-suffering men and long-suffering women and men who order themselves humbly and women who order themselves humbly and charitable men and charitable women and men who fast and women who fast] and men who guard their privities and women who guard their privities [and men who are constantly mindful of God and women who are constantly mindful, God hath prepared unto them forgiveness and a mighty recompense]. (172)..? ? ? ? ? h. The Old Woman, the Merchant and the King dcccxcvi..? ? ? ? ? Wherefore, O stranger, dare thou not approach me with desire, Lest ruin quick and pitiless thy hardihood requite..? ? ? ? ? j. King Suleiman Shah and his Sons ccclxxv..? ? ? ? ? How long shall I, in weariness, for this estrangement pine, What while the spies of severance (106) do watch me all the night?.30. Isaac of Mosul's Story of Khedijeh and the Khalif Mamoun cclxxix.67. The Khalif El Hakim and the Merchant dcliii. Then said the prince to him, 'Make ready to go with me to my country.' So he made ready and went with the prince till he drew near the frontiers of his father's kingdom, where the people received him with the utmost honour and sent to acquaint his father with his son's coming. The king came out to meet him and they entreated the goldsmith with honour. The prince abode awhile with his father, then set out, [he and the goldsmith] to return to the country of the fair one, the daughter of the King of Hind; but there met him robbers by the way and he fought the sorest of battles and was slain. The goldsmith buried him and marked his grave (229) and returned, sorrowing and distraught to his own country, without telling any of the prince's death..? ? ? ? ? A damsel made for love and decked with subtle grace; Thou'dst deem the very sun had borrowed from her face..? ? ? ? ? d. The Fourth Voyage of Sindbad the Sailor. David and Solomon, i. 275..Rich Man who gave his Fair Daughter in Marriage to the Poor Old Man, The, i. 247..Twere better and meeter thy presence to

leave, ii. 85..? ? ? ? ? Thine honour, therefore, guard and eke thy secret keep, Nor save to one free-born and true thy case confess..So he said to her, 'Do thou excuse me, for my servant hath locked the door, and who shall open to us?' Quoth she, 'O my lord, the padlock is worth [but] half a score dirhems.' So saying, she tucked up [her sleeves] from fore-arms as they were crystal and taking a stone, smote upon the padlock and broke it. Then she opened the door and said to him, 'Enter, O my lord.' So he entered, committing his affair to God, (to whom belong might and majesty,) and she entered after him and locked the door from within. They found themselves in a pleasant house, comprising all (262) weal and gladness; and the young man went on, till he came to the sitting-chamber, and behold, it was furnished with the finest of furniture [and arrayed on the goodliest wise for the reception of guests,] as hath before been set out, [for that it was the house of the man aforesaid]..Then he bade take her away; so she was carried to her chamber and he sent her a black slave-girl, with a casket, wherein were three thousand dinars and a carcanet of gold, set with pearls, great and small, and jewels, worth other three thousand, saying to her, "The slave-girl and that which is with her are a gift from me to thee." When she heard this, she said, "God forbid that I should be consoled for the love of my lord and my master, though with the earth full of gold!" And she improvised and recited the following verses: ? ? ? ? ? a. The First Old Man's Story iv. ? ? ? ? ? d. The Fourth Officer's Story dccccxxxiv. ? ? ? ? ? If they could hearken to Azzeh's speech, as I, I hearken to it, They straight would humble themselves to her and prone before her fall..? ? ? ? ? Upon the parting day our loves from us did fare And left us to endure estrangement and despair..? ? ? ? ? O skinker of the vine-juice, let the cup 'twixt us go round, For in its drinking is my hope and all I hold most dear..Now the king's son was playing in the exercise-ground with the ball and the mall, and the stone lit on his ear and cut it off, whereupon the prince fell down in a swoon. So they enquired who had thrown the stone and [finding that it was Bihkerd,] took him and carried him before the prince, who bade put him to death. Accordingly, they cast the turban from his head and were about to bind his eyes, when the prince looked at him and seeing him cropped of an ear, said to him, 'Except thou wert a lewd fellow, thine ear had not been cut off.' 'Not so, by Allah!' answered Bihkerd. 'Nay, but the story [of the loss] of my ear is thus and thus, and I pardoned him who smote me with an arrow and cut off my ear.' When the prince heard this, he looked in his face and knowing him, cried out and said, 'Art thou not Bihkerd the king?' 'Yes,' answered he, and the prince said to him 'What bringeth thee here?' So he told him all that had betided him and the folk marvelled and extolled the perfection of God the Most High..Then they brought the raft before him and I said to him, 'O my lord, I am in thy hands, I and all my good.' He looked at the raft and seeing therein jacinths and emeralds and crude ambergris, the like whereof was not in his treasuries, marvelled and was amazed at this. Then said he, 'O Sindbad, God forbid that we should covet that which God the Most High hath vouchsafed unto thee! Nay, it behoveth us rather to further thee on thy return to thine own country.' So I called down blessings on him and thanked him. Then he signed to one of his attendants, who took me and established me in a goodly lodging, and the king assigned me a daily allowance and pages to wait on me. And every day I used to go in to him and he entertained me and entreated me friendly and delighted in my converse; and as often as our assembly broke up, I went out and walked about the town and the island, diverting myself by viewing them..She comes in a robe the colour of ultramarine, iii. 190..? ? ? ? ? "My soul be thy ransom," quoth I, "for thy grace! Indeed, to the oath that thou swor'st thou wast true."..The Khalif and the Lady Zubeideh laughed and returned to the palace; and he gave Aboulhusn the thousand dinars, saying, "Take them as a thank-offering for thy preservation from death," whilst the princess did the like with Nuzhet el Fuad. Moreover, the Khalif increased Aboulhusn in his stipends and allowances, and he [and his wife] ceased not [to live] in joy and contentment, till there came to them the Destroyer of Delights and Sunderer of Companies, he who layeth waste the palaces and peopleth the tombs..? ? ? ? ? She came in robes of green, the likeness of the leaf That the pomegranate's flower doth in the bud encase..The eunuch heard the smiting of the lute within the chamber and said, 'By Allah, that is my lady Tuhfeh's touch!' So he arose and went, as he were a madman, falling down and rising up, till he came to the eunuch on guard at the door at the Commander of the Faithful and found him sitting. When the latter saw him, and he like a madman, falling down and rising up, he said to him, 'What aileth thee and what bringeth thee hither at this hour?' Quoth the other, 'Wilt thou not make haste and awaken the Commander of the Faithful?' And he fell to crying out at him; whereupon the Khalif awoke and heard them bandying words together and Tuhfeh's servant saying to the other, 'Out on thee! Awaken the Commander of the Faithful in haste.' So he said, 'O Sewab, what aileth thee?' And the chief eunuch answered, saying, 'O our lord, the eunuch of Tuhfeh's lodging hath taken leave of his wits and saith, "Awaken the Commander of the Faithful in haste!"' Then said Er Reshid to one of the slave-girls, 'See what is to do.'..Now this letter was written with ultramarine upon the skin of the hog-deer, the which is goodlier than parchment or paper and inclineth unto yellow, and was to the following effect: 'From the King of Hind, before whom are a thousand elephants and on the battlements of his palace a thousand jewels, [to the Khalif Haroun er Reshid, greeting]. To proceed: (209) we send thee some small matter of presents, which do thou accept and be to us as a brother and a friend, for that the love of thee aboundeth in our heart and we would have thee to know that we look to thee for an answer. Indeed, we are sharers with thee in love and fear, ceasing (210) never to do thee honour; and for a beginning, we send thee the Book of the Quintessence of Balms and a present after the measure of that which is fallen to our lot. Indeed, this is unworthy of thy rank, but we beseech thee, O brother, to favour us by accepting it, and peace be on thee!..? ? ? ? ? And dar'dst, O dweller in the tents, to lift thine eyes to me, Hoping by stress to win of me the amorous delight..Now the king was leaning back upon the cushion, when he heard the man's words, he knew the purport thereof; so he sat up and said, "Return to thy garden in all assurance and ease of heart; for, by Allah, never saw I the like of thy garden nor stouter of ward than its walls over its trees!" So Firouz returned to his wife, and the cadì knew not the truth of the affair, no, nor any of those who were in that assembly, save the king and the husband and the damsel's brother. (176)..As for the governor, he

wasted all that was with him and returned to the city, where he saw the youth and excused himself to him. Then he questioned him of what had befallen him and he told him, whereat he marvelled and returned to companionship with him; but the youth ceased to have regard for him and gave him not stipends, as of his [former] wont, neither discovered to him aught of his secrets. When the governor saw that there was no profit for him with the young Khorassani, he returned to the king, the ravisher of the damsel, and told him what the chamberlain had done and counselled him to slay the latter and incited him to recover the damsel, [promising] to give his friend to drink of poison and return. So the king sent for the chamberlain and upbraided him; whereupon he fell upon him and slew him and the king's servants fell upon the chamberlain and slew him..? ? ? ? ? Leave rhyming, madman that thou art, lest, bound upon the cross, Thou thy presumption in the stead of abjectness repent..By Allah, come ye forth to me, for lo, I'm come to you I May he who's wronged the victory get and God defend the right! (70).When King Shehriyar heard this story, he came to himself and awaking from his drunkenness, (164) said, "By Allah, this story is my story and this case is my case, for that indeed I was in wrath (165) and [danger of] punishment till thou turnedst me back from this into the right way, extolled be the perfection of the Causer of causes and the Liberator of necks! Indeed, O Shehrzad," continued he, "thou hast awakened me unto many things and hast aroused me from mine ignorance."..Ilan Shah and Abou Temam, Story of, i. 126.. 'Thou liest, O accursed one,' cried the king and bade lay hands on him and clap him in irons. Then he turned to the two youths, his sons, and strained them to his breast, weeping sore and saying, 'O all ye who are present of cadis and assessors and officers of state, know that these twain are my sons and that this is my wife and the daughter of my father's brother; for that I was king aforetime in such a region.' And he recounted to them his history from beginning to end, nor is there aught of profit in repetition; whereupon the folk cried out with weeping and lamentation for the stress of that which they heard of marvellous chances and that rare story. As for the king's wife, he caused carry her into his palace and lavished upon her and upon her sons all that behoved and beseemed them of bounties, whilst the folk flocked to offer up prayers for him and give him joy of [his reunion with] his wife and children..Meanwhile, when the thieves halted, one of them said to the others, 'Let us return and see;' and the captain said, 'This thing is impossible of the dead: never heard we that they came to life on this wise. So let us return and take our good, for that the dead have no occasion for good.' And they were divided in opinion as to returning: but [presently they came to a decision and] said, 'Indeed, our arms are gone and we cannot avail against them and will not draw near the place where they are: only let one of us [go thither and] look at it, and if he hear no sound of them, let him advertise us what we shall do.' So they agreed that they should send a man of them and assigned him [for this service] two parts [of the booty]..The head wept exceeding sore and said, 'O my lady, indeed thou hast solaced my heart, and I have nought but my life; so take it.' Quoth she, 'An I but knew that thou wouldst bring me news of my lord Er Reshid, it were liefer to me than the empery of the world.' And the head answered her, saying, 'It shall be done as thou desirest.' Then it disappeared and returning to her at the last of the night, said, 'Know, O my lady, that I have been to thy palace and have questioned one of the haunters thereof of the case of the Commander of the Faithful and that which befell him after thee; and he said, "When the Commander of the Faithful came to Tuhfeh's lodging and found her not and saw no sign of her, he buffeted his face and head and rent his clothes. Now there was in thy lodging the eunuch, the chief of thy household, and he cried out at him, saying, 'Bring me Jaafer the Barmecide and his father and brother forthright.' The eunuch went out, confounded in his wit for fear of the Commander of the Faithful, and whenas he came to Jaafer, he said to him, 'Come to the Commander of the Faithful, thou and thy father and brother.' So they arose in haste and betaking themselves to the Khalif's presence, said to him, 'O Commander of the Faithful, what is to do?' Quoth he, 'There is that to do which overpasseth description. Know that I locked the door and taking the key with me, betook myself to the daughter of mine uncle, with whom I lay the night; but, when I arose in the morning and came and opened the door, I found no sign of Tuhfeh.' 'O Commander of the Faithful,' rejoined Jaafer, 'have patience, for that the damsel hath been snatched away, and needs must she return, seeing she took the lute with her, and it is her [own] lute. The Jinn have assuredly carried her off and we trust in God the Most High that she will return.' Quoth the Khalif, ' This (221) is a thing that may nowise be' And he abode in her lodging, eating not neither drinking, what while the Barmecides besought him to go forth to the folk; and he weepeth and abideth on this wise till she shall return." This, then, is that which hath betided him after thee.'? ? ? ? ? Oft as I strove to make her keep the troth of love, Unto concealment's ways still would she turn aside..? ? ? ? ? r. Prince Behram of Persia and the Princess Ed Detma dccccxiv. Therewith the king was filled with wrath and said, "Bring him forthright," So they brought the youth before him, shackled, and the king said to him, "Out on thee! Thou hast sinned a great sin and the time of thy life hath been long; (112) but needs must we put thee to death, for that there is for us no ease in thy life after this," "O king," answered he, "know that I, by Allah, am guiltless, and by reason of this I hope for life, for that he who is guiltless of offence goeth not in fear of punishment neither maketh great his mourning and his concern; but whoso hath sinned, needs must his sin be expiated upon him, though his life be prolonged, and it shall overtake him, even as it overtook Dadbin the king and his vizier." "How was that?" asked Azadbekht, and the youth said, "Then he wept till he wet his gray hairs and the king was moved to compassion for him and granted him that which he sought and vouchsafed him that night's respite..86. Omar ben el Khettab and the Young Bedouin cccxcv.? ? ? ? ? Those who our parting plotted our sev'rance still delights; The spies, for fearful prudence, their wish of us attain..? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ea. Story of the Barber's First Brother xxxi.108. Aboukir the Dyer and Abousir the Barber dcccclxvii.? ? ? ? ? And unto Irak fared, my way to thee to make, And crossed the stony wastes i' the darkness of the night..Therewith King Shah Bekht rejoiced with an exceeding great joy and said, 'Praise be to God who hath delivered me from yonder man and hath preserved me from the loss of the kingship and the cessation of prosperity from me!' So the affair of the vizier returned to order and well-being and the king restored him

to his place and advanced him in rank. Moreover, he assembled the folk who had missaid of him and destroyed them all, to the last man. And how like," continued the vizier, "is this story unto that of myself and King Shah Bekht, with regard to that whereinto I am fallen of the changing of the king's heart and his giving credence to others against me; but now is the righteousness of my dealing established in thine eyes, for that God the Most High hath inspired me with wisdom and endowed thee with longanimity and patience [to hearken] from me unto that which He allotted unto those who had foregone us, till He hath shown forth my innocence and made manifest unto thee the truth. For now the days are past, wherein it was avouched to the king that I should endeavour for the destruction of my soul, (81) [to wit,] the month; and behold, the probation time is over and gone, and past is the season of evil and ceased, by the king's good fortune." Then he bowed his head and was silent. (82). Fortune, Of the Uselessness of Endeavour against Persistent Ill, i. 70..18. The Thief and his Monkey clii. So she arose and tearing her clothes, went in to the king, in the presence of the viziers, and cast herself upon him, saying, "O king, falleth my shame not upon thee and fearest thou not reproach? Indeed, this is not of the behoof of kings that their jealousy over their women should be thus [laggard]. Thou art heedless and all the folk of the realm prate of thee, men and women. So either slay him, that the talk may be cut off, or slay me, if thy soul will not consent to his slaughter." Thereupon the king's wrath waxed hot and he said to her, "I have no pleasure in his continuance [on life] and needs must I slay him this day. So return to thy house and comfort thy heart." Then the girl went away, running, after her mistress, whereupon I left the shop and set out after them, so I might see her abiding-place. I followed after them all the way, till she disappeared from mine eyes, when I returned to my place, with a heart on fire. Some days after, she came to me again and bought stuffs of me. I refused to take the price and she said, "We have no need of thy goods." Quoth I, "O my lady, accept them from me as a gift;" but she said, "[Wait] till I try thee and make proof of thee." Then she brought out of her pocket a purse and gave me therefrom a thousand dinars, saying, "Trade with this till I return to thee." So I took the purse and she went away [and returned not to me] till six months had passed by. Meanwhile, I traded with the money and sold and bought and made other thousand dinars profit [on it]. The Seventh Night of the Month..? ? ? ? O ye who have withered my heart and marred my hearing and my sight, Desire and transport for your sake wax on me night and day..? ? ? ? But when ye saw my writ, the standard ye o'erthrew Of faith, your favours grudged and aught of grace denied..There was once in a city of Khorassan a family of affluence and distinction, and the townsfolk used to envy them for that which God had vouchsafed them. As time went on, their fortune ceased from them and they passed away, till there remained of them but one old woman. When she grew feeble and decrepit, the townsfolk succoured her not with aught, but put her forth of the city, saying, 'This old woman shall not harbour with us, for that we do her kindness and she requiteth us with evil.' So she took shelter in a ruined place and strangers used to bestow alms upon her, and on this wise she abode a while of time..King Shehriyar marvelled at these things and Shehrzad said to him, "Thou marvelledst at that which befell thee on the part of women; yet hath there befallen the kings of the Chosroes before thee what was more grievous than that which befell thee, and indeed I have set forth unto thee that which betided khalifs and kings and others than they with their women, but the exposition is long and hearkening groweth tedious, and in this [that I have already told thee] is sufficiency for the man of understanding and admonishment for the wise." ?STORY OF DAVID AND SOLOMON..Then he called his servant Aamir and said to him, "Saddle the horses." When the nurse heard his words and indeed [she saw that] Aamir brought him the horses and they were resolved upon departure, the tears ran down upon her cheeks and she said to him, "By Allah, thy separation is grievous to me, O solace of the eye!" Then said she, "Where is the goal of thine intent, so we may know thy news and solace ourselves with thy report?" Quoth he, "I go hence to visit Akil, the son of my father's brother, for that he hath his sojourn in the camp of Kundeh ben Hisham, and these twenty years have I not seen him nor he me; wherefore I purpose to repair to him and discover his news and return hither. Then will I go hence to Yemen, if it be the will of God the Most High."..Meanwhile, Isfehnd the Vizier wrote a letter and despatched it to all the Amirs, acquainting them with that which had betided him with King Azadbekht and how he had taken his daughter by force and adding, "And indeed he will do with you more than he hath done with me." When the letter reached the chiefs [of the people and troops], they all assembled together to Isfehnd and said to him, "What is to do with him?" (96) So he discovered to them the affair of his daughter and they all agreed, of one accord, that they should endeavour for the slaughter of the king and taking horse with their troops, set out, intending for him. Azadbekht knew not [of their design] till the noise [of the invasion] beset his capital city, when he said to his wife Behrjaur, "How shall we do?" And she answered, saying, "Thou knowest best and I am at thy commandment." So he let bring two swift horses and bestrode one himself, whilst his wife mounted the other. Then they took what they might of gold and went forth, fleeing, in the night, to the desert of Kerman; what while Isfehnd entered the city and made himself king..? ? ? ? They have departed; but the steeds yet full of them remain: Yea, they have left me, but my heart of them doth not complain..? ? ? ? Fawn of the palace, knowst thou not that I, to look on thee, The world have traversed, far and wide, o'er many a hill and plain?.The Eleventh Day..? ? ? ? k. The Vizier's Son and the Bathkeeper's Wife dlxxxiv.29. Maan ben Zaideh and the three Girls dxxxii.? ? ? ? Lo, in my heart the heat of every heart burns high And in mine eyes unite the tears of every eye..Then said Queen Es Shuhba, 'By Allah, O Sheikh, my sister Tuhfeh is indeed unique among the folk of her time, and I hear that she singeth upon all sweet- scented flowers.' 'Yes, O my lady,' answered Iblis, 'and I am in the utterest of wonderment thereat. But there remaineth somewhat of sweet-scented flowers, that she hath not besung, such as the myrtle and the tuberose and the jessamine and the moss-rose and the like.' Then he signed to her to sing upon the rest of the flowers, that Queen Es Shuhba might hear, and she said, 'Hearkening and obedience.' So she took the lute and played thereon in many modes, then returned to the first mode and sang the following verses:.Officer's Story, The Tenth, ii. 172..When a year had elapsed, there came to the city a ship, wherein

were merchants and goods galore. Now it was of their usance, from time immemorial, that, when there came a ship to the city, the king sent unto it such of his servants as he trusted in, who took charge of the goods, so they might be [first of all] shown to the king, who bought such of them as befitted him and gave the merchants leave to sell the rest. So he sent, as of wont, one who should go up to the ship and seal up the goods and set over them who should keep watch over them. Then he left beating him and when the thief came to himself, the woman said to her husband, 'O man, this house is on hire and we owe its owners much money, and we have nought; so how wilt thou do?' And she went on to bespeak him thus. Quoth the thief, 'And what is the amount of the rent?' 'It will be fourscore dirhems,' answered the husband; and the thief said, 'I will pay this for thee and do thou let me go my way.' Then said the wife, 'O man, how much do we owe the baker and the greengrocer?' Quoth the thief, 'What is the sum of this?' And the husband said, 'Sixscore dirhems.' 'That makes two hundred dirhems,' rejoined the other; 'let me go my way and I will pay them.' But the wife said, 'O my dear one, and the girl groweth up and needs must we marry her and equip her and [do] what else is needful' So the thief said to the husband, 'How much dost thou want?' And he answered, 'A hundred dirhems, in the way of moderation.' (250) Quoth the thief, 'That makes three hundred dirhems.' And the woman said, 'O my dear one, when the girl is married, thou wilt need money for winter expenses, charcoal and firewood and other necessaries.' 'What wouldst thou have?' asked the thief; and she said, 'A hundred dirhems.' 'Be it four hundred dirhems,' rejoined he; and she said, 'O my dear one and solace of mine eyes, needs must my husband have capital in hand, wherewith he may buy merchandise and open him a shop.' 'How much will that be?' asked he, and she said, 'A hundred dirhems.' Quoth the thief, '[That makes five hundred dirhems; I will pay it;] but may I be divorced from my wife if all my possessions amount to more than this, and that the savings of twenty years! Let me go my way, so I may deliver them to thee.' 'O fool,' answered she, 'how shall I let thee go thy way? Give me a right token.' [So he gave her a token for his wife] and she cried out to her young daughter and said to her, 'Keep this door.' '???' Yea, and how slaves and steeds and good and virgin girls Were proffered thee gift, thou hast not failed to cite. Then she cast the lute from her hand and swooned away; so she was carried to her chamber and indeed passion waxed upon her. After a long while, the Commander of the Faithful sent for her a third time and bade her sing. So she took the lute and sang the following verses: '???' For the longing that abideth in my heart is hard to bear. Fare with me, then, to my loved one. Answer nothing, but obey. '???' d. The Lover's Trick against the Chaste Wife dlxxx. However, after awhile, one of the women took pity on me and brought me a rag of thin stuff and cast it on me. With this I covered my privities, and no more, and abode awhile thus. Then said I in myself, "The husbands of these women will presently gather together on me and I shall be disgraced." So I went out by another door of the house, and young and old crowded about me, running after me and saying, "A madman! A madman!" till I came to my house and knocked at the door; whereupon out came my wife and seeing me naked, tall, bareheaded, cried out and ran in again, saying, "This is a madman, a Satan!" But, when she and my family knew me, they rejoiced and said to me, "What aileth thee?" I told them that thieves had taken my clothes and stripped me and had been like to kill me; and when I told them that they would have killed me, they praised God the Most High and gave me joy of my safety. So consider the craft of this woman and this device that she practised upon me, for all my pretensions to sleight and quickwittedness.' Merchant and his Sons, The, i. 81. Lackpenny and the Cook, The, i. 9. The company marvelled at this story and the ninth officer came forward and said, 'I will tell you a right goodly story I heard at a wedding. Ibn es Semmak and Er Reshid, i. 195. As for the woman, whenas the man went out from her, she resolved to depart; so she went forth, saying in herself, 'There is no journeying for me in woman's attire.' Then she donned men's apparel, such as is worn of the pious, and set out and wandered over the earth; nor did she leave going till she entered a certain city. Now the king of that city had an only daughter in whom he gloried and whom he loved, and she saw the devotee and deeming her a pilgrim youth, said to her father, 'I would fain have this youth take up his abode with me, so I may learn of him wisdom and renunciation and religion.' Her father rejoiced in this and commanded the [supposed] pilgrim to take up his sojourn with his daughter in his palace. Now they were in one place and the king's daughter was strenuous to the utterest in continence and chastity and nobility of mind and magnanimity and devotion to the worship of God; but the ignorant slandered her (5) and the folk of the realm said, 'The king's daughter loveth the pilgrim youth and he loveth her.' The prince thanked them and said to them, 'God requite you with all good, for indeed ye give me loyal counsel; but whither would ye have me go?' Quoth they, 'Get thee to the land of the Greeks, the abiding-place of thy mother.' And he said, 'My grandfather Suleiman Shah, when the King of the Greeks wrote to him, demanding my mother in marriage, concealed my affair and hid my secret; [and she hath done the like,] and I cannot make her a liar.' 'Thou sayst sooth,' rejoined they; 'but we desire thine advantage, and even if thou tookest service with the folk, it were a means of thy continuance [on life].' Then each of them brought out to him money and gave to him and clad him and fed him and fared on with him a parasang's distance till they brought him far from the city, and giving him to know that he was safe, departed from him, whilst he fared on till he came forth of the dominions of his uncle and entered those [of the king] of the Greeks. Then he entered a village and taking up his abode therein, betook himself to serving one there in ploughing and sowing and the like. A certain king sat one day on the roof of his palace, diverting himself with looking about him, and presently, chancing to look aside, he espied, on [the roof of] a house over against his palace, a woman, never saw his eyes her like. So he turned to those who were present and said to them, "To whom belongeth yonder house?" "To thy servant Firouz," answered they, "and that is his wife." So he went down, (and indeed love had made him drunken and he was passionately enamoured of her), and calling Firouz, said to him, "Take this letter and go with it to such a city and bring me the answer." Firouz took the letter and going to his house, laid it under his head and passed that night. When the morning morrowed, he took leave of his wife and set out for the city in question, unknowing what the king purposed against him. '???' a. The King and his Vizier's

Wife dlxxviii. t. The Sandalwood Merchant and the Sharpers dccccxcviii. Quoth Omar, "O Jerir, keep the fear of God before thine eyes and say nought but the truth." And Jerir recited the following verses: O'erbold art thou in that to me, a stranger, thou hast sent These verses; 'twill but add to thee unease and discontent. Still, as my transports wax, grows restlessness on me And woes have ta'en the place of love-delight denied. Indeed, many of the notables of the people have sought her of me in marriage, but I would not marry her to any, for that, one night, I saw, in a dream, the balance aforesaid set up and men and women being weighed, one against the other, therein, and meseemed I saw thee [and her] and it was said to me, "This is such a man, (217) the allotted portion of such a woman." (218) Wherefore I knew that God the Most High had allotted unto her none other than thyself, and I choose rather to marry thee to her in my lifetime than that thou shouldst marry her after my death.' The Eighth Day. ed. Story of the Barber's Fourth Brother clviii. I view her with yearning eyes and she seems to me A moon of the summer, set in a winter's night. Now, as destiny would have it, a certain jeweller of the town had been robbed of ten pearls, like unto those which were with the merchant; so, when he saw the two pearls in the broker's hand, he said to him, 'To whom do these pearls belong?' and the broker answered, 'To yonder man.' [The jeweller looked at the merchant and] seeing him in sorry case and clad in tattered clothes, misdoubted of him and said to him (purposing to surprise him into confession), 'Where are the other eight pearls?' The merchant thought he asked him of those which were in the gown and answered, 'The thieves stole them from me.' When the jeweller heard his reply, he doubted not but that it was he who had taken his good; so he laid hold of him and haling him before the chief of the police, said to him, 'This is the man who stole my pearls: I have found two of them upon him and he confesseth to the other eight.' v. The Stolen Purse dccccxcix. Then he called Sitt el Milah and said to her, "The house [wherein thou lodgest] and that which is therein Is a guerdon [from me] to thy lord. So do thou take him and depart with him in the safeguard of God the Most High; but absent not yourselves from our presence." [So she went forth with Nouredin and] when she came to the house, she found that the Commander of the Faithful had sent them gifts galore and abundance of good things. As for Nouredin, he sent for his father and mother and appointed him agents and factors in the city of Damascus, to take the rent of the houses and gardens and khans and baths; and they occupied themselves with collecting that which accrued to him and sending it to him every year. Meanwhile, his father and mother came to him, with that which they had of monies and treasures and merchandise, and foregathering with their son, saw that he was become of the chief officers of the Commander of the Faithful and of the number of his session-mates and entertainers, wherefore they rejoiced in reunion with him and he also rejoiced in them. When she had made an end of her verses, the Lady Zubeideh bade each damsel sing a song, till the turn came round to Sitt el Milah, whereupon she took the lute and tuning it, sang thereto four-and-twenty songs in four-and-twenty modes; then she returned to the first mode and sang the following verses: Would God thou knewest that for love of thee which I endure! It hath indeed brought down on me estrangement and dismay. Now his parts and fashions pleased the Khalif and the excellence of his composition and his frankness, and he said in himself, "I will assuredly make him my cup-companion and sitting-mate." So he rose forthright and saying to Mesrour, "Take him up," [returned to the palace]. Accordingly, Mesrour took up Aboulhusn and carrying him to the palace of the Khalifate, set him down before Er Reshid, who bade the slaves and slave-girls encompass him about, whilst he himself hid in a place where Aboulhusn could not see him. Sindbad the Sailor, The Sixth Voyage of, iii. 203. k. The Blind Man and the Cripple dcxvi. However, he would not be denied, and when he saw her [constant] refusal of herself to him, he feared lest she should tell the folk of him. So, when he arose in the morning, he took a scroll and wrote in it what he would of forgery and falsehood and going up to the Sultan's palace, said, [I have] an advisement [for the king]. So he bade admit him and he delivered him the writ that he had forged, saying, 'I found this letter with the woman, the devotee, the ascetic, and indeed she is a spy, a secret informer against the king to his enemy; and I deem the king's due more incumbent on me than any other and his advisement the first [duty], for that he uniteth in himself all the people, and but for the king's presence, the subjects would perish; wherefore I have brought [thee] warning.' The king put faith in his words and sent with him those who should lay hands upon the woman and put her to death; but they found her not. When Jemreh heard her words, she knew that, if she let her not down, she would assuredly destroy herself. So she said to her, 'O Tuhfeh, between thee and them are a thousand fathoms; but I will bring them up to thee.' 'Nay,' answered Tuhfeh, 'needs must I go down to them and take my pleasance in the island and look upon the sea anear; then will we return, thou and I; for that, if thou bring them up to us, they will be affrighted and there will betide them neither easance nor gladness. As for me, I do but wish to be with them, that they may cheer me with their company neither give over their merrymaking, so haply I may make merry with them, and indeed I swear that needs must I go down to them; else will I cast myself upon them.' And she cajoled Jemreh and kissed her hands, till she said, 'Arise and I will set thee down beside them.' When I recall the season of love-delight with them, The sweet of sleep forsakes me, my body wastes amain. "And indeed," continued Adi, "this ode on the Prophet (may God bless and keep him!) is well known and to comment it would be tedious." Quoth Omar, "Who is at the door?" "Among them is Omar ibn [Abi] Rebya the Cureishite," (49) answered Adi, and the Khalif said, "May God show him no favour neither quicken him! Was it not he who said ... ?" And he recited the following verses:

[Complete List of All the Market Towns in Great Britain Their Distance from London the Market Days for the Year 1796 Fourth Edition](#)
[Faults on Both Sides Or an Essay Upon the Original Cause Progress and Mischievous Consequences of the Factions in This Nation by Way of Answer to the Thoughts of an Honest Tory the Second Edition](#)

[Riders British Merlin 1795 Compiled by Cardanus Rider](#)

[Instructions to Be Observed by the Officers Concerned in Ascertaining the Duties on Glass](#)

[Riders British Merlin 1787 Compiled by Cardanus Rider](#)

[Taste a Comedy of Two Acts as It Is Acted at the Theatre-Royal in Drury-Lane by Samuel Foote Esq the Fourth Edition](#)

[An Essay Towards a Rationale of the Literal Doctrine of Original Sin Or a Vindication of Gods Wisdom Goodness and Justice in Permitting the Fall of Adam by James Bate](#)

[Parkers Ephemeris for the Year of Our Lord 1725 the Thirty Sixth Impression](#)

[Edward the Black Prince Or the Battle of Poitiers An Historical Tragedy Attempted After the Manner of Shakespear by William Shirley Esq](#)

[Immanuel Or Scripture Views of Jesus Christ by Thomas Jones](#)

[Riders British Merlin 1740 Compiled by Cardanus Rider](#)

[Forms of Prayer Proper to Be Used Before AT and After the Receiving of the Holy Sacrament the Fourth Edition to Which Are Added Some Meditations](#)

[In Which Their Duty to God and Their Parents Are Recommended in Plain and Familiar Dialogues Vol II the Fifth Edition-Adorned with Cuts of 2 Volume 2](#)

[Premiere Suite Des Lettres Patriotiques](#)

[Vox Stellarum Or a Loyal Almanack for the Year of Human Redemption 1753 by Francis Moore](#)

[The New Foundling Hospital for Wit Being a Collection of Several Curious Pieces in Verse and Prose the Third Edition](#)

[Theatre Gaillard of 2 Volume 2](#)

[Select Portions of the Singing Psalms from the Two Versions Allowed by Authority for the Use of Churches](#)

[Riders British Merlin 1775 Compiled by Cardanus Rider](#)

[Riders British Merlin 1772 Compiled by Cardanus Rider](#)

[Historii Anglicani Scriptorum Varii E Codicibus Manuscriptis Nunc Primum Editi of 2 Volume 1](#)

[Ben Johnsons Jests Or the Wits Pocket Companion Being a New Collection of the Most Ingenious Jests](#)

[The Glorious Life and Actions of St Whigg Faithfully Done from Original Writ by a Fryar at Geneva and Printed by a Jesuit at Edinburgh](#)

[Dissertatio Medica Inauguralis de Febribus Intermittentibus \[sic\] Medendo Quam Pro Gradu Doctoris Eruditorum Examine Subjicit Franciscus Buchanan](#)

[Appeals Relating to the Tax on Servants With the Opinion of the Judges Thereon](#)

[Albumazar a Comedy as It Is Now Revived at the Theatre-Royal in Drury-Lane with Alterations a New Edition](#)

[C Crispi Sallustii Belli Catilinarum Et Jugurthinum Historiam](#)

[Gods Concern for His Glory in the British Isles And the Security of Christs Church from the Gates of Hell In Three Sermons by Edmund Calamy DD](#)

[Dissertatio Medica Inauguralis de Paralyti Quam Pro Gradu Doctoris Eruditorum Examine Subjicit David Wardrobe](#)

[Cleoneice Princess of Bithynia A Tragedy as It Is Performed at the Theatre Royal in Covent-Garden by John Hoole](#)

[Proceedings of a General Court Martial Held at Fort Royal in the Island of Martinico on the 6th and Continued by Adjournments to the 14th of April 1762 Upon the Tryal of Major Commandant Colin Campbell](#)

[Cato a Tragedy as It Is Acted at the Theatre-Royal in Drury-Lane by Her Majestys Servants by Mr Addison](#)

[Considerations on a Pamphlet Entitled Thoughts on Our Acquisitions in the East-Indies Particularly Respecting Bengal](#)

[All for Love Or the World Well Lost a Tragedy Acted by Her Majesties Servants Written in Imitation of Shakespears Stile by Mr Dryden](#)

[Spiritual Directions for the Uninstructed Not Less Proper for the Use of Infirmary Patients Than for the Uninstructed in All Conditions by James Stonhouse the Thirteenth Edition](#)

[Elegies With Selmana a Tragedy by Joseph Holden Pott](#)

[The Adventures of Five Hours A Tragi-Comedy as It Is Acted at the Theater Royal the Fourth Edition Revised and Corrected by the Author Sir Samuel Tuke](#)

[The Virgin of the Sun a Play in Five Acts By Augustus Von Kotzebue Translated from the Genuine German Edition by Anne Plumptre Second Edition](#)

[Oeuvres Completes de M Freret of 4 Volume 2](#)

[Prayers for the Use of Private Persons Families Children and Servants by the Rev James Stonhouse the Ninth Edition](#)

[Miscellanies Consisting of Poems Classical Extracts and Oriental Apologues by William Beloe of 3 Volume 3](#)

[The Merchants Penman A New Copy Book of the Usual Hands Now in Practice by Most Book-Keepers in Europe by William Banson Master of the Free-Writing-School in New-Castle Upon Tyne](#)

[Unanimity and a Patriot-Spirit Recommended in Two Sermons the First Preached September the 22d 1745 the Sunday Before the Association at York the Second Preached December the 18th 1745 the Fast-Day by Robert Hargreaves](#)

[Communications Concerning the Agriculture and Commerce of the United States of America Being an Auxiliary to a Report Made by William Strickland Esq by William Tatham](#)

[Observations on the Acute Dysentery with the Design of Illustrating Its Causes and Treatment by John Rollo MD](#)

[Journal de l'Adjudant-Giniral Ramel Commandant de la Garde Du Corps Ligislatif de la Ripublique Franiaise lUn Des Deportis i La Guiane a Pris Le 18 Fructidor Seconde idition Revue Corrige Et Augmentie](#)

[Four Sermons on the Truth of the Christian Religion by John Jortin Ma](#)

[Critic Upon Critic A Dramatic Medley in Three Acts As It Is Performed at the Theatre-Royal in Covent-Garden by Leonard Mac Nally Esq Second Edition](#)

[Scanderbeg A Tragedy as It Is Acted at the Theatre in Goodmans- Fields by Mr Havard](#)

[L'Ami Des Enfants Par M Berquin of 24 Volume 20](#)

[Georgij Buchanani Scoti Ad Viros Sui Seculi Clarissimos Eorumque Ad Eundem Epistol Ex Mss Accurate Descript Nunc Primum in Lucem Edit](#)

[Description of the Settlement of the Genesee Country in the State of New-York in a Series of Letters from a Gentleman to His Friend](#)

[Remains of Mr John Oldham in Verse and Prose](#)

[Elements of German Conversation Upon the Plan of Perrins Elements by George Crabb](#)

[Henry VIII by Shakespeare as Performed at the Theatres Royal Regulated from the Prompt-Book by Permission of the Managers with an Introduction and Notes Critical and Illustrative](#)

[Ovids Art of Love Together with His Remedy of Love Translated by Eminent Persons](#)

[Directions to Servants in General by the Reverend Dr Swift DSPD](#)

[Letters from Simpkin the Second to His Dear Brother in Wales Containing an Humble Description of the Trial of Warren Hastings Esq by Simpkin](#)

[Juvenile Poems on Several Occasions by J J](#)

[Poems with Notes by John Walters](#)

[Printed from Mr Hearnes Corrected Copy in the Bodleian Library of 9 Volume 1](#)

[Rileys Arithmetical Tables for Multiplying and Dividing Sums to the Utmost Extent of Numbers with Mechanical Ease and Mathematical Certainty](#)

[L'Ami Des Enfants Par M Berquin of 24 Volume 23](#)

[C cile Drame En Trois Actes Et En Prose](#)

[L'Ami Des Enfants Par M Berquin of 24 Volume 24](#)

[Retribution and Other Poems by H Hughes](#)

[L'Ami Des Enfants Par M Berquin of 24 Volume 19](#)

[Considerations on the Injustice and Impolicy of Punishing Murder by Death Extracted from the American Museum with Additions by Benjamin Rush MD Professor of the Institutes and of Clinical Medicine in the University of Pennsylvania](#)

[Cleone a Tragedy as It Is Acted at the Theatre-Royal in Covent-Garden Written by R Dodsley the Fourth Edition](#)

[The Law of Passive Obedience or Christian Submission to Personal Injuries by Granville Sharp](#)

[Poems on Several Occasions by the Rev Mr John Pomfret Viz I the Choice VI on the Conflagration with Some Account of His Life and Writings to Which Are Added His Remains](#)

[Lucius Annius Florus Cui Subjungitur Lucii Ampelii Liber Memorialis](#)

[Oeuvres Completes de M Le C de B*** Dernière Edition of 2 Volume 2](#)

[The Times Or a Fig for Invasion A Musical Entertainment in Two Acts Dedicated to the Right Honorable William Pitt c c by a British Officer](#)

[Paradisi Amissi Liber Primus Grice Cum Celebri Versione Latina Rev Gulielmi Dobson \[sic\]](#)

[Elementa Rhetorica Ad Elocutionem Spectantia Ex M T Cicerone Et M F Quinctiliano UT Plurimum Excerpta in Usum Studiosi Juventutis Subjicitur Quinctiliani de Prstantioribus Cum Gricis Tum Latinis Scriptoribus Judicium](#)

[Democritus Or the Laughing Philosopher a Collection of Merry Stories Jests Epigrams Riddles Repartees Epitaphs c Taken from a Manuscript Found at Herculaneum](#)

[Collection Choisie de Desseins Tiris de Pierres Precieuses Antiques Pour La Pluspart Dans La Possession de la Grande Et Petite Noblesse de Ce Royaume Gravis Dans Le Goit de Rembrandt Par T Worlidge VoII of 2 Volume 1](#)

[Hebrew Made Easy Or a Brief Yet Comprehensive Introduction to the Hebrew Grammar \(Upon a New and Delightful Plan\)](#)

[Useful Instruction for Children by Way of Question and Answer in Two Parts by Abiah Darby](#)

[Poems on the Following Subjects Abram and Lot Vale of Wycombe Detached Pieces Chiefly Wrote on Particular Occasions and to Particular Persons by William Lane](#)

[Sulle Malattie Degli Agricoltori del Sig G Falconer Traduzione Dallinglese Seconda Edizione](#)

[Grammatical Institutes Or an Easy Introduction to Dr Lowths English Grammar Designed for the Use of Schools by John Ash a New Edition Corrected and Improved](#)

[Poems Consisting Chiefly of Original Pieces by the Rev John Whitehouse](#)

[Suppliment Au Mimoire Sur La Nicessiti de Transfirer lHitel-Dieu de Paris Ou Analyse Du Relevi Des Principales Erreurs Contenes Dans CET Ouvrage](#)

[Histoire de lAdministration Des Finances de la Ripublique Franaise Pendant lAnnie 1796 Par Sir Francis dInvernois Seconde idition](#)

[Travels in India During the Years 1780 1781 1782 1783 by William Hodges Ra](#)

[True Patriotism Or Poverty Ennobled by Virtue a Drama Performed for the First Time December 21st 1798 at the Theatre in Louth with Universal Applause](#)

[Tuzukat-I Timuri = Institutes Political and Military of the Emperor Timour in Persian and English](#)

[The Country Lasses Or the Custom of the Manor Written by Mr Charles Johnson](#)

[Des Pierres Pricieuses Et Des Pierres Fines Avec Les Moyens de Les Connoitre de Les ivaluer Par M Dutens](#)

[Coloured Figures of English Fungi or Mushrooms by James Sowerby of 3 Volume 2](#)

[The Miseries and Great Hardships of the Inferior Clergy in and about London And a Modest Plea for Their Rights and Better Usage in a Letter to a Right Reverend Prelate by the Reverend Mr Tho Stackhouse](#)

[Epistoli Laconici Ex Operibus Ciceronis Plinii Erasmi Roterodami Angeli Politiani Aliorumque Boni Noti Authorum Collecti in Usum Serenissimi Principis Gulielmi Ducis de Cumberland Editio Nova Emendatior](#)

[Leonardi Plukenetii MD Opera Omnia Botanica in Sex Tomos Divisa Viz I II III Phytographia IV Almagestum Botanicum V Almagesti Botanici Mantissa VI Amaltheum Botanicum of 6 Volume 2](#)

[Pleasures of Solitude a Poem by P Courtier](#)

[Discours Servant dExplication Par Tan Chet-Qua de Quang-Cheou-Fou Dans Lequel Les Principes tablis Dans La Dissertation Pr c dente Se Trouvent claircis Appliqu s La Pratique](#)

[Apollos Maggot in His Cups Or the Whimsical Creation of a Little Satyrical Poet a Lyrick Ode Merrily Dedicated to Dicky Dickison the Witty But Deformd Governour of Scarborough-Spaw](#)

[LAminte Du Tasse Traduction Nouvelle Par M Fournier de Tony](#)

[Doctor Prices Notions of the Nature of Civil Liberty Shewn to Be Contradictory to Reason and Scripture](#)
